ראַדאָמער-קעלצער לעבן

ראַדאָמ
...עלצער לעבן'

Redakcja i Adm...racja
„Radomer Kielcer Leben"
Radom, Szwarlikowska 20.

Oddział w Kielcach.

אַנאָנסען פרייזן:
איין מילימעטער שורה: פאַר'ן טעקסט 20 גר.
" " " אין " 40 "
" " " נאָכ'ן " 18 "
די ערשטע און לעצטע זייט ענטהאַלטן 8 שפּאַלטן
אין טעקסט 4 "

21-go października 1927 r. ●● ראַדאָם פרייטאג כ"ה תשרי תרפ"ח ●● ... די אַנאָנסען ... פון טעקסט ... אונאָבהענגיגע וואָכנטליכע צײַטונג

Głębokie współczucia wyrażają kochanej koleżance
JADZI ROJALÓWNIE z powodu zgonu
Jej **B A B K I**
B. P. H. GRÜNBAUMOWEJ
koleżanki R. Kormanówna, D. Radzicka
i S. Orensteinówna

Głębokie współczucia JADZI ROJALÓWNIE,
z powodu zgonu Jej B A B K I
B. P. GRÜNBAUMOWEJ
wyrażają koleżanki:
Sala, Gucia, Regina, Dola, Edzia.

פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע.

שבת דעם 29/X, 27. 1½ נ. מ. וועט אין זאַהל פון קינאָ-טעאַטער
„קאָסמאָס" פאָרקומען א רעפעראַט פון בעוויסטען ליטעראַט און סאָלאָנטפילער
שריפטשטעלער און גלענצענדער רעדנער
י. מ. ניימאַן פון וואַרשע **(א. פויגעל)**
א. ט. **„נידער מיט דער ליטעראַטור".**
בילעטען פריהער צו בעקומען אין וואורשטען-געשעפט בערקמאַן (לוב. 1)
י. אייגער (זאַהל 5) און אין ביוראָ פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע (לוב 25).
זעהן אין די אַפישען.

מאָדערנע טענץ
בלעק-באָטאָם, טשאַרלסטאָן און אַנדערע לערנט אויס שנעל.
נוס און שעהן די **טאַנץ-שולע** אינטער די
נייע געעפענטע אָנפיהרונג
פון דעם וואַרשאַוער באַלעט-מייסטער **מאַקאַטאָוויטש**
איינשטודירונגען יעדען טאָג פון 9 נ. מ. רינעק 8.
שבת און זונטאג אלגעמיינע לעקציעס פון 7½ אויענד.
די טענץ ווערען בעגלייט פון א הערליכען אָרקעסטער אונטער דער לייטונג
פון ה' **ווײַנשטאָק.**

בעלד נאָך יו"ט ווערט געעפענט
בײַ דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע
העברעאישע אָווענד-קורסען
פאַר זעהר א **מינימאַלען אָבצאָהל**
פאַר אונבעמיטעלטע כ נדר-שטענדע הנחות.
איינשרייבן קען מען זיך יעדען אָווענד אין ביוראָ פון דער ציוניסטישער
אָרגאַניזאַציע פון 6 ביז 10. דזיר צײַנ. קאָמיטעט

וויכטיג פאַר דאַמען.
בכדי אויסצופיהרען די אַרבייט שנעל
און פינקטליך האָב איך פערגרעסערט מיין **האַפּט-פאַבריק**
מיט נאָך איין מאַשין. איך מאַך אויך בעקאַנט דאָס איך בעזיץ נייע דעסענס
און מוסטערען. די אַרבייט ווערט אויסגעפיהרט רעיעל. כאַלד
און פאַר ביליגע פרייזען. קומט און איבערצייגט אייך.
מ'לערנט אויך געזוכט מיידלעך אויף דער לעהר.
ל. טשעכאַנאָוויעצקי ראַדאָם סענאַטאָרסקאַ 12

א הערציגען ברכת מזל-טוב דער וויצע פאָרז. פרוי **גוציא ענגלאַרד**
פון איהר נײַ געבוירענע טאָכטער. חינשט
די פערוואַלטונג פון **בית יתומים**
אין קיעלץ.

JAŚNIEJ SŁOŃCA
NAJLEPSZA ZAPRAWA DO PODŁÓG
פרישט אָב פּאָסאַדזקעס, לינאָלעאום און פאַרבט אין
פערלויף פון איין שעה, ווייסע פּאָדלאָגעס אויף
רויט אָדער טונקעל-ברוין.

PŁYN JAŚNIEJ SŁOŃCA
CZYŚCI IDEALNIE
SZYBY, LUSTRA
i WSZELKIE METALE.
NIE RYSUJĄC ICH.
SPRÓBUJCIE A PRZEKONACIE SIĘ

ווײַן און קאָניאַק
כּרמל

די העברעאישע
קורסען
— פון —
ל. מילמאַן
פאַנגען זיך אָן
קומענדיגען זונטאג
דעם 23-טען
פּאָזשאָדזשערניק ה. י.

וואס הערט זיך אין ראדאם.

מעהר פעראינטערעסירונג!

פון היגען בעקאנטען און אנגעזעהענעם האנדווערקער-טוער ה' בנימין האכמאן האבען מיר דערהאלטען פאלגענדען ארטיקעל.

אין „ראדאמער-קעלצער לעבען" נומער (178) 38 האט אייער סימפאטישער מיטארבייטער ה' ב. צווייג, מאכענדיג א חשבון הנפש פון דער ראדאמער געזעלשאפטליכקייט, צווישען אנדערע דורכגעהענדיג, אויך דערמאנט דאס „בית-יתומים" „פון וועלכען ער קען ליידער גארניט בעריכטען, מחמת די טעטיגקייט פון דער דערמאנטער אינסטיטוציע איז אונז וועניג, כמעט גארנישט, בעקאנט". ער שרייבט ווייטער, „דער נאמען פון דער אינסטיטוציע איז זעהר סימפאטיש. ס'פערשטעהט זיך, אז געגען ערציהען ארימע יודישע יתומים קאן קיינער גארנישט האבען". דער זעהר געערטער שרייבער געהט פערביי די אינסטיטוציע, ווי זי וואלט מיט אונז קיין שום שייכות נישט געהאט. צום סוף גיעט ער נאך צו, אז „אזא אינסטיטוציע איז א הייליגער חוב צו שטיצען. עס איז נאר נישט בעוויסט, ווי אזוי מען ערציהט דארט די יתומים, אין וואס פאר א גייסט, און בכלל ווי זייערע ערציהונג און דער תכלית. וואס ווערט געפלאנט פאר די יתומים. ועהט אויסאט דערפון ווייסט מען קנאפ".

שטעלט זיך א גרויסע פראגע: ממה נפשך, אויב די אינסטיטוציע איז א נוצליכע און א סימפאטישע און ס'איז א הייליגער חוב צו שטיצען. ווער איז שולדיג, וואס אונזער געערטער איבערזיכט-שרייבער ווייסט נישט די טעטיגקייט פון דער אינסטיטוציע און אין וואס פאר א גייסט און תכלית די קינדער ווערען דארט ערצויגען? צי די פערוואלטונג האט קיין אינפארמאציעס נישט געוואלט ערטיילען פון איהר טעטיגקייט, אדער אונזער געערטער בעריכט-געבער האט זיך נישט פערזעהן מיט אזעלכעס בעפאר דעם שרייבען דאס ארטיקעל? און צי איז גענוגענד צו זאגען, אז קיינער קען גאר נישט האבען געגען ערציהען ארימע יודישע יתומים? צי איז דאס נישט בכלל אונזער אלעמענס הייליגער חוב מיר זאלען שטעהן אויף דער וואך, אז די שוצלאזע יתומים זאלען נישט ווערען בעוועלהט דורך מכלומר'שטע בעלי טובות אזוי אין ערנעהרונג, קליידונג, ווי אויך אין קולטורעלע ערציהונג? און צי איז נישט געווען פאר דעם געערטען ה' ב. צווייג א הייליגער חוב, בפרט, אז ער זאל דאס אלעס גענוי אונז עפענטליך מיטטיילען און גלייכצייטיג וועקען דאס געוויסען פון דער גאנצער יודישער בעפעלקערונג ביי אונז אין שכאדן, אז זיי זאלען זיך מעהר פעראינטערעסירען מיט דעם גורל פון די אומגליקליכע עלטערן-לאזע קינדער?

און פיליכט האט זיך ווירקליך די פערוואלטונג פון דער אויבענדערמאנטער אינסטיטוציע פערבאריקאדירט אונטער 7 שלעסער און בטהאלט אויס פאר דער עפענטליכקייט איהר טעטיגקייט, מוז דאס ענטדעקט ווערען פאר יעדען פרייז. אז דאס געזעלשאפטליכע אויג זאל קענען אריינדרינגען איבעראל און זעהען און וויסען די בעהאנדלונג וואס ווערט געגעבען די אומגליקליכע קינדער. אום אזוי נאך מיטצווירקען זיי זאלען ערצויגען ווערען אלס גוטע קינדער פון זייער פאלק און נוצליכע בירגער פאר'ן לאנד. אבער אויף קיין פאל איז נישט דערלאזבאר, אז מיר זאלען זיך ערלויבען גלייכגילטיג פערבייגעהן די אינסטיטוציע. וועלכע דארף זיין א צירונג ביי אונז.

איך בין איבערצייגט אז גלייך מיט מיר, איינעם פון דער געזעלשאפט, וואס דאס בית יתומים איז מיר נישט נאר סימפאטיש, נאר וואס איז אינטערעסירט מיט מיין גאנצען הארצען אין דער עגזיסטענץ פון דעם וויכטיגען ערציהונגס-אנשטאלט,—ווארט דאס גאנצע יודישע ראדאם מיט גרויסע נייגערונג אויף א גענויעם בעריכט וועגען מאטריעלען, קולטורעלען און אלגעמיינעם צושטאנד פון דער אינסטיטוציע.

בנימין האכמאן.

אין זיבעטען טאג האבען זיך צום ה' סטאראסטא געווענדעט עטליכע גמינע-פארשטעהער מיט דער ביטע נישט צו צווינגען זיי מיט איינמאהל דעם ככים פאר דער גאנצער צייט אויסצוצאהלען מיט איין מאל. זיי האבען נעמליך פערלאנגט אז ה' קעסטענבערג זאל נעמען בעצאהלט זיין פערלעגענע פענסיע אין ראטעס, יעדער וואך צ 250 זלאטעס. ה' קעסטענבערג האט אויף דער דאזיגער פראפאזיציע געוואלט מסכים זיין נאר בתנאי, אז דער דאווער ה' לעשטש זאל איהם געבען וועקסלען אלס א גאראנטיע, אז דין פענסיע וועט אהן שום הפסקה, נאר פינקטליך אויסגעצאהלט ווערען, און א חוץ דעם האט ה' קעסטענבערג געפאדערט, אז די גמינע זאל צוריקציהען איהר אנקלאגע אין טריבונאל וועגען מבטל מאכען די בעשטעטיגונג פון דער קעלצער וואיעוואודסטווא. לויט וועלכער ער איז בעשטימט געווארען אלס מורה הוראה.

די גמינע-דאזארעס וואס האבען געפיהרט די אונטערהאנדלונגען האבען די דאזיגע צוויי פאדערונגען נישט געוואלט נאכקומען אין דער גאנצער ענין איז פארלויפיג געבליבען נישט ענטשיידעט. די גמינע האט יערענפאלס געשיקט דעם ה' קעסטענבערג דורך פאסט 250 זלאטעס אלס איין ראטע אויפ'ן חשבון פון זיין ביז-איצטיגער פענסיע.

טויזענד זעקס און אכציג אדמיניסטראטיווע שטראפען סאר עובר זיין אויף די סאניטארע פארשריפטען.

פון דער סטאראסטווא קאמוניקירט מען:

אין פערלויף פון 16/9 ביז'ן 15/X ל. י. זענען דורך דער סטאראסטווא ארויסגעגעבען געווארען פאלגענדע שטראפען: פאר נישט אבהיטען די סאניטארע פארשריפטען — 1086 שטראפען; פאר עובר זיין דאס אנטיאלקאהאל-געזעץ — 67 בעשטראפונגען; פאר איבערשריטען די ארדנונג'ס-פארשריפטען אין צוזאמענהאנג מיט'ן רעדער און לאסט-פערקעהר, וויזשטערען די בעוועגונג, נישט פאהרען אין דער אייגענטליכער ריכטונג אז. וו. — 79 שטראפען; פאר בעזיצען געוועהר אהן ארויסגעגעבענער ערלויבניש — 15 קנסות; פאר עובר זיין דאס געזעץ פון אלגעמיינער מיליטערישער-דיענסט-פערפליכטונג — 17 שטראפען.

וואס איז מיט'ן אויסצאהלען די פענסיע דעם ה' קעסטענבערג?

ווי מיר האבען שוין מיטגעטיילט, איז דעם טאג פון ערב סוכות געפיהרט געווארען אונטערהאנדלונגען צווישען דער גמינע מיט'ן ה' יחיאל קעסטענבערג וועגען זיין פערלעגענע פענסיע, וועלכע איז איהם אנערקענט געווארען פון דער קעלצער וואיעוואידסטווע אויפ'ן סמך פון איהר בעשטעטיגען דעם ה' יחיאל קעסטענבערג אלס אפיציעלען מורה הוראה, אז ער זאל אט דעם חוב נעמען אויסגעצאהלט אין ראטעס.

פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע.

נעכטען, דאנערשטאג, איז געעפענט געווארען דער לעזע-זאהל ביי דער ציונ. ארג. דער לעזע-זאהל וועט זיך אויסצייכענען דערמיט, וואס ער וועט זיין פערזעהן מיט אלע ציימונגען פון דער טעגליכער פרעסע, ווי אויך מיט אלע פעריאדישע אויסגאבען און ארץ-ישראל-צייטונגען.

די מיטגליעדער ווערען געבעטען צו בעזארגען זיך מיט לעגיטימאציעס, וועלכע ווערען ארויסגעגעבען אין ביורא.

* * *

די העבראישע אוונט-קורסען ווערען געעפענט דעם 1/XI ד. י. איינשרייבען קאן מען זיך אין ביורא פון דער ציונ. ארג. יעדען אוונט פון 9 — 6.

* * *

דאנערשטאג דעם ערשטען טאג חומ"ס איז פארגעקומען א צייכען פערקויף לטובת דעם קרן קימת לישראל. דאס בלימעל האט געבראכט הכנסה 422 זל.

אויסגעצייכענט האבען זיך די ח"ה: אברהם באקמאן — אלימלך פישמאן (42 זל.); ביילטשע פישמאן — פר"ל שרייבער (39 זל.); ווארשאור (38 זל.) מ. ל. פישמאן — מאיר גראנעק (35 זל) ישעי' אייגער (26 זל.)

דער נ"פ-קאמיטעט דריקט אויס א דאנק אלע זאמלער פאר זייער אינטענסיווער ארבייט.

אין בלימעל-פערקויף האט אנטייל גענומען דער גאנצער ציוניסטישער קאמיטעט.

זונטאג דעם 23/X קומט פאר דאס אויסלעהרונג פון די בושקעס פון יודישען נ"פ. אלע חברים ווערען געבעטען צו שטעלען זיך צו דער ארבייט לטובת קק"ל.

פעטיציע'ס וועגען פונאנדערלאזען די גמינע.

ווי מיר הערען, איז אוועקגעגאנגען צום פרעמיער מיניסטער, מארשאל פילסודסקי, צום אינער'ן-מיניסטער. בילדונג'ס-מיניסטעריום, צום דירעקטאר פון דעפארטאמענט פאר רעליגעזע ענינים, ה' אקוליטש און אין דער וואיעוואודסטווע קיין קעלץ—פעטיציעס וועגען פונאנדערלאזען די יודישע גמינע אין ראדאם.

אין די פעטיציעס ווערט געזאגט: די גמינע האט נאך נישט קיין בודזשעט אויס'ן לויפענדען יאהר 1927. די על-

סטע רעליגיעזע בעאמטע בעקומען נישט אויסגעצאָהלט זייערע פענסיעס; אין דער גמינע הערשט א האָס אין אַנ'אינאָרדנינג; אז' דאָזאָרעס זענען צושטעלער פון פערשידענע הצטרכות'ען פאר ריטועלע צוועקען אין גמינע און זענען אזוי נאָך פערזענליך אַנגאַזשירט און אז די גמינע האָט פערלוירען דעם צוטרוי ביי דער יודישער בעפעלקערונג. צוליב די און נאָך אנדערע מאָטיווען ווערט אין די אלע פונאנדערגעשיקטע פעטיציעס אויסגעדריקט די פערווינדערונג פאר וואָס די מהכט טאָלערירט אַזא צושטאנד, און עס ווערט געפאָדערט פונאנדערצולאָזען די היינטיגע גמינע און תיכף נאָך דעם פעראָרדנען נייע וואַהלען אויף גמינע-דאָזאָרעס. די פעטיציעס זאָלען ענטהאלטען אונטערשריפטען פון עטליכע הונדערט היגע יודישע בירגער.

דער אונפארטיייאישער בירגער-קאָמיטעט האלט-אָן א אלגעמיינע פערזאַמלונג.

דער ניי-געשאפענער אונפאַרטייאישער בירגער-קאָמיטעט רופט צונויף איף היינטיגען זונטאָג אין אָוענד א גרויסע אלגעמיינע פערזאמלונג פון אלע זיינע מיטגלידער און סימפאטיקער. דער קאָמיטעט האָט מודיע געיוען וועגען דער פערזאמלונג דורך ספעציעלע איינלאדונגען, וואָס זענען פונאנדערגעשיקט געוואָרען אין א צאָהל איבער 1000.

צי איז דאס אמת?

אין פארין קומט היינט פאר א היסטאָרישער יודישער פּראָצעס. אויף דער בעשולדיגונג סבאַק זיצט דער מאָרדער שלום שוואַרצבארד ער ווערט געמשפט פאר דערשיסען דעם בעריסטען אטאמאַן פעטליורא, וועמענ'ס חילות ס'האָבען געמאָרדעט, געשענדעט און פערפייניגט אויף די ווילדעסטע און בעסטיאלישע אופנים צעהנדליגער טויזענדטער אומשולדיגע יודען, פרויען און קינדער אויף דער אוקראינע. די היינטיגע טעג איז א גרויסער יום הדין און אויף דער וואָג-שאָל פון געריכט ווערט געוואויגען דאָס געוויסען פון דער וועלט, וואָס דארף פסק'ענען, צי איז שוואַרצבאַרד א מערדער, אָדער ער איז א געטרייער זוהן פון יודישען פאָלק, פאר וועלכען ער האָט זיך מוסר נפש געוועזן על קידוש השם און נקמה גענומען פאר דעם אומשולדיג פערגאָסענעם יודיש בלוט.

צו אונזער וועהטאָג און שאנד איז צום פראָצעס אין פאריז ארויסגעפאָהרען דער געטויפטער יוד, אדוו. טשעסלאוו פּאָזנאַנסקי, וועלכער האָט אָנגענומען די אויפטראג ארויסצוטרעטען אין פראָצעס אלס דער ציוויל-מאָהנער מצד פעטליוראַס אלמנה און במילא אזוי נאָך בעשולדיגען דעם יוד שלום שווארצבארד.

צום דאָזיגען טרויריגען פאקט קומט נאָך צו א זעהר פיינליכער פּרט, וואָס שלעפט, צו אונזער שלים'מזל'דיגקייט, איין אריין אונזער שטאָט צוליב דער פערוואלטעיער רבנות-פראגע. דער זעלבער אַדוואָקאט פּאָזנאַנסקי, איז ווי בעוויסט דער גמינעס פערטיידיגער פאר'ן טריבונאל, אין צוזאַמענהאַנג מיט'ן ענין רבנות. אין שטאָדט קורסירען געריכטע קלאַנגען, אז דעם זעלבען טאָג, אָדער א טאָג פריהער פאר זיין אָבפאָהרען קיין פאריז צום פּראָצעס, נאָכדעם ווי אין דער ווארשאווער יודישער פרעסע איז געווען מיטגעטיילט אז אדוו. פּאָזנאַנסקי פאָהרט קיין פאריז בעשולדיגען שווארצבארדען און אויך נאָכדעם ווי אין דער זעלבער מיטטיילונג איז געווען איבערגעגעבען, אז אפילו א פוילישער אדוואָקאט, אַנ'אַנטיסעמיט, האָט זיך אָבגעזאָגט צו נעמען אויף זיך אזא מיסיע — נאָכדעם זאָלען איינער ווי מען שמועסט אין שטאָדט, איינע דאָזאָרעס אים בעצאָלט א גרעסערע סומע געלד אלס האָנאָראַריום פאר'ן אונטערנעהמען זיך דעם פּראָצעס פאר'ן טריבונאַל בנוגע דער רבנות-פראגע. אויפ'ן יסוד פון אָט די קלאַנגען ווערט דעריבער אין שטאָדט פיל קאָמענטירט אַז א יודישע גמינע וואָלט אזוי נאָך אונדירעקט מיטגעהאָלפען איזעקשיקען א פערטיידיגער פאר פעטליורא און א בעשולדיגער געגען אונזער קדוש שווארצבארד.

ס'וואָלט געוואונשען געווען, אַז די יעניגע דאָזאָרעס זאָלען דעם ענין אויפקלערען און ארויסזאָגען זיך וועגען דער ריכטיגקייט פון די דערמאָנטע קורסירענדע קלאַנגען.

געגען הארטלייביגקייט און אויך געגען העמאָרידען

מאָגען און דארם-שטערונגען לעבער און מילץ געשווילעכץ. ריקען און קרייץ-שמערצען איז דאָס נאַטירליכע „פראנץ-יאָזעף ביטער וואסער טעגליך מעהרערע מאָהל גענומען — א הערליך מיטעל לויט דאָקטאָרישע אויספרובירונגען ביי קראנקע פון אונטערלייבס-אָרגאנען איז פעסטגעשטעלט געוואָרען אז דאָס וואסער **Franciszka Józefa** איז זיכער ווירקזאם און ווירקט שטענדיג גוט.

א גאַסט אין ראַדאָם.

שבת דעם 29/X ד. י. וועט דאָ ווייל'ען דער בעוואוסטער יודישער שרייבער און בעריהמטער פובליציסט י. מ. ניימאַן (א. פויגעל) ער וועט רעפערירען אין זאהל סון קינאָ „קאָרסאָ" א. ד. ט. „נידער מיר דער ליטעראַטור"

דער רעפעראט האָט צוליב דער פאָפולאריטעט און חשיבות פון י. מ. ניימאַן, ארויסגערופען איבעראל גרויס פעראינטערעסירונג.

פון רעדאקציע

צוליב די ענגע טעג פון דער יום-טוב וואָך ערשיינט אונזער צייטונג פון דער היינטיגער וואָך אין א פערקלענערטען פאָרמאַט.

פון דער קומענדיגער וואָך וועט אונזער צייטונג רעגולער ערשיינען אין זעלבען פאָרמאַט וואָס אַלע מאָהל אין מיט דער זעלבער צאָהל עמודים וואָס שטענדיג.

פון ספאָרט-פעלד.

אין פערלויף פון די לעצטע וואָכען זענען פאָרגעקומען פאָלגענדע מעטשען:

בר-כוכבא — חשמונאי 1:0 (0:0)

בר-כוכבא — השחר 0:6 (0:1)

אין א רעוואַנש

בר-כוכבא — חשמונאי 1:6 (1:3)

זעהר אינטערעסאנט איז געווען דער פריינדשאפטס-מעטש צווישען די היגע ספאָרט-קלובען בר-כוכבא—און טשארני. נישט קוקענדיג אויף דעם, וואָס בר-כוכבא איז ארויסגעטרעטען מיט 3 רעזערוו-שפילער, און אויך אויף דעם פאקט, וואָס 1 שפילער איז אויסגעשלאָסען געוואָרען, האָט זי דערגרייכט א נצחון איבער איהר פיל-שטארקערען געגנער מיט 1 געגען 0.

נישט ווייניג אינטערעסאנט זענען געווען די דריי מייסטערשאפטס-מעטשען וועגען אריבערגעהן אין קלאס „ב" צווישען די היגע יודישע ספאָרט-קלובען מכבי — השחר. דעם ערשטען מעטש האָט השחר געזיגט און דעם צווייטען מעטש האָט מכבי געזיגט, צוליב דעם איז פאָרגעקומען א דריטער און דעציזירענדער מעטש צווישען די דערמאָנטע ספאָרט-קלובען און האָט זיך געענדיגט מיט א נצחון פון 3 געגען 0 לטובת מכבי.

בר-כוכבא — יוטשניא 0:3 (0:2)

דער פריינדשאפטס-מעטש צווישען די אויבענדערמאָנטע ספאָרט-קלובען האָט זיך פערגאנגענעם מיטוואָך (לעצטער טאָג יום-טוב) געענדיגט מיט א פערדינטען נצחון פאַר די בר-כוכבא 3 געגען 0.

ש — ס.

קעלצער אבטיילונג.

די אויסער-געוועהנליכע פערזאַמלונג פון סוחרים-פעראיין אין קיעלץ.

זונטאג דעם 16 ד. מ. איז פאָרגעקומען אַנ'אויסערגעוועהנליכע פערזאַמלונג פון סוחרים-פעראיין, וועלכע האָט געזאָלט דעצידירען וועגען דער ווייטערדיגער עגזיסטענץ פון סוחרים-פעראיין. די פערזאַמלונג איז כמעט פערוואנדעלט געוואָרען אין א פערזענליכער אָבערכנונג צווישען פערשידענע מיטגלידער פון דער פערזאַמלונג נאָך א לייידענשאַפטליכע דיסקוסיע, וועלכע איז בעגלייט געוואָרען מיט פערשידענע זלזולים און קריגערייען מצד איינינגע רעדנער, האָט דער פאָרז. מ. פ. קאַמינער איבערגעלעזט דעם רעזיגנאַציאָנס-בריף, פון דעם פרעזעס פון סוחרים-פעראיין, ה' הערמאַן לעווי. דער בריף האָט ארויסגערופען אויף דאָס ניי שטארקע דיסקוסיעס צווישען די פערזאַמלטע, וועלכע האָט געגעבען אכט צו דער רעזיגנאציע פון ווייצע פאָרז. פון דער פערוואלטונג פון סוחרים-פעראיין ה' מ. פ. קאַמינער, וועלכע האָט פערלאָזט גלייכצייטיג דעם לאָקאל אין צוליב דעם האָט זיך די פערזאַמלונג געשלאָסען. נישט אָנגענומענדיג קיינע בעשלוסען.

א טראגישער פאַרפאַל.

זונטאג דעם 16 ה. ח. איז פלוצלונג געשטאָרבען פון א הארץ-שלאג אין עלטער פון 19 יאָהר, עלקעס.

דער פערשטאָרבענער איז געווען א מיטגליד פון השומר הצעיר און איז געוועזען זעהר בעליבט ביי די יוגענד און נאציאָנאלע קרייזען.

תנצב"ה.

BANK RZEMIEŚLNICZY w Radomiu

Lubelska 31.

מאכט בעקאַנט אז עס ווערען אָנגענומען אלערליי
געלד־אָפּעראַציעס, אינקאַסעס אין אַלע שטעדט און שטעדטלעך
און די איינגעפּלאַסטנע געלדער ווערען אויסגעצאָהלט
פּינקטליך דעם זעלבען טאָג

געצרויכט נאָר

„פּאָטאָקאָל"

וועלכער איז אויף דער ווירטשאַפטליך שפּייז־פּראָ־
דוקטען אויסשטעלונג אין קאַטאָוויץ (27/9—9/10 18)
בעשאָנקען געוואָרען מיט א

גאָלדענעם מעדאַל

הכשר פונ'ם ה־ה'ג צבי חנוך הכהן שליט"א לעווין אבד'ק בענדין.

TANI TYDZIEŃ POŃCZOCH ALFRASKA

Ceny wszystkich innych gatunków zniżone w tym samym stosunku o wyjątkowo tanich cenach i wybornych gatunkach pończoch „Alfraska". Prosimy przekonać się w Domach Pończoszniczych • ALFRASKA •

Radom, Lubelska № 28.

Kochanemu koledze naszemu
ARONOWI KAPŁANOWI
z powodu przedwczesnej śmierci
b. p **M A T K I** Jego
składają wyrazy szczerego współczucia
Koledzy VI[A] kl. Mat. Przyr.

Szczere współczucie kochanemu koledze
ARONOWI KAPŁANOWI
z powodu zgonu
b. p. **M A T K I** Jego
składa CH. HERC.

בעקאַנטמאַכונג.

די לאַנג עגזיסטירענדע פירמע נתן זיגמאַן, ראַדאָם לובלינער 5
מאכט בעקאַנט, דאָס ער האָט ערהאַלטען צום הערבסט־סעזאָהן
פערשידענע בעסטע שטאָפען, מענסקע און דאַמסקע
אויף אנציגען, פּאַלטאָס, קאָסטיומען, זיידענס, פּליושען,
לייווענט אויף וועש, ווי אויך פוטער צו פּעלצען
ביליגע פרייזען! — גוטע בעדינגונגען! — קומט און איבערצייגט אייך!
מיט אכטונג נתן זיגמאַן, ראַדאָם לובלינער 5.

אכטונג קאָלאָניאַל און דעליקאַטעסען סוחרים ראַדאָם, קעלץ און אומגעגענד!

פערשידענע פּערזאָנען, וועלכע פערופען זיך מכלומרשט אז זיי זענען
דורך מיר בעפולמעכטיגט און נעמען אזוי נאָך אויף בעשטעלונגען פאַר

דער פירמא **Dr. OETKER**

אלזאָ ערקלער איך אז איך בין פאַר זייערע אָפּעראַציעס גענצליך נישט
פעראַנטוואָרטליך ווייל זיי רעדען נישט אין מיין נאָמען.
דאָס איינציגע אָרט וואו עס ווערען איינגענומען בעשטעלונגען איז נור
אין די פיליע פון ד״ר עטקער

BIURO KOMISOWE
M. CUKIERMAN
KIELCE, Sienkiewicza 29 (Hotel Polski.)

Dn. 1go października została otwarta **szkoła frebiowska**
z kursem przygotowawczym
dla starszych dzieci
— pod — kierownictwem p. E. Gostyńskiej
i A. Gluzmanówny **przy ul. KILIŃSKIEGO 25 w ogrodzie.**
Zapisy codziennie od godz. 10—2.

Kino ODEON w Radomiu.
Od 20 października — TYLKO 4 DNI!
U PROGU SYPIALNI
w rolach głównych:
Lili Damita
i Werner Krauss

Kino CORSO w Radomiu
Dziś i dni następnych
2-ga i ostatnia serja dokończenie
ŻYD WIECZNY TUŁACZ
Najpotężniejszy dramat w 12 dużych aktach.
w rolach głównych:
Gabriel Gabrio, Maurice Schutz, Claude Merelle i inni.

FENOMENALNY
Człowiek bez rąk
(Hr. Plater—Zyberk)
kaleka od urodzenia,
oraz **Kaz. Junosza—Stępowski**
oto dwa asy najnowszego filmu polskiego salonowo-sensacyjnego o nadzwyczajnej treści i wykonaniu.
Gdzie??!!

Redaktor i Wydawca CH. M. HERC Odbito we własnej drukarni, Radom, Szwarlikowska 20.